



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.  
GENERAL

A/HRC/7/6  
29 January 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Седьмая сессия

Пункт 3 повестки дня

**ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ВСЕХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ГРАЖДАНСКИХ,  
ПОЛИТИЧЕСКИХ, ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ  
ПРАВ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВО НА РАЗВИТИЕ**

**Доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин,  
его причинах и последствиях Якин Эртюрк**

**Показатели, касающиеся насилия в отношении женщин,  
и ответные меры государств**

## **Резюме**

Настоящий документ является моим вторым тематическим докладом Совету по правам человека в моем качестве Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, который был представлен в соответствии с решением 1/102 Совета по правам человека. В главе II освещается моя деятельность в 2007 году. В главе III предлагаются показатели, касающиеся насилия в отношении женщин, и меры, принимаемые государствами в связи с таким насилием.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 2	4
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ .....	3 - 18	4
A. Миссии по выявлению фактов .....	3 - 4	4
B. Генеральная Ассамблея .....	5	4
C. Региональные консультации .....	6 - 9	5
D. Другие совещания .....	10 - 15	6
E. Группа экспертов по Дарфуру .....	16	7
F. Сообщения и пресс-релизы .....	17 - 18	7
III. ПОКАЗАТЕЛИ, КАСАЮЩИЕСЯ НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН .....	19 - 118	7
A. Показатели .....	26 - 54	9
B. Показатели определения уровня насилия в отношении женщин .....	55 - 68	21
C. Показатели реагирования государств .....	69 - 115	26
IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....	116 - 118	46
<u>Приложение:</u> Список государств-респондентов .....		48

## **I. ВВЕДЕНИЕ**

1. В своем качестве Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях настоящим я представляю свой второй доклад Совету по правам человека. В главе II данного доклада рассказывается о моей деятельности в 2007 году; в главе III рассматриваются показатели для определения уровня насилия в отношении женщин и ответные меры государств, направленные на искоренение такого насилия<sup>1</sup>.
2. Внимание Совета обращается на добавления к настоящему докладу. В добавлении 1 приводится резюме предполагаемых нарушений прав человека, связанных с насилием в отношении женщин, его причинами и последствиями, которые были доведены до сведения соответствующих правительств, и сообщается об ответных мерах со стороны правительств. В добавлении 2 представлен доклад о моей миссии в Алжир; в добавлении 3 - о моей миссии в Гану и в добавлении 4 - о миссии в Демократическую Республику Конго; в добавлении 5 рассматриваются показатели, касающиеся насилия в отношении женщин, которым и посвящен настоящий доклад<sup>2</sup>.

## **II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

### **A. Миссии по установлению фактов**

3. В 2007 году я посетила Алжир (21-31 января), Гану (7-14 июля) и Демократическую Республику Конго (16-27 июля) по приглашению соответствующих правительств.
4. Мною будут проведены официальные миссии в Саудовскую Аравию в феврале 2008 года и затем - в Таджикистан. Я также направила письма правительствам Иордании, Кыргызстана, Туркменистана и Узбекистана с просьбой о посещении этих стран.

### **B. Генеральная Ассамблея**

5. 25 октября я выступала в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи. Проинформировав Генеральную Ассамблею о выводах, содержащихся в моих докладах по

---

<sup>1</sup> Я выражаю свою признательность Центру по правам человека и демократическому развитию за оказанную им поддержку в виде предоставленного мне гранта.

<sup>2</sup> Благодарность выражается профессору Лиз Кейли, Лондонский столичный университет, которая при поддержке Ребекки Давенпорт, Лорны Кеннеди и Миранды Хорват занималась исследованием показателей, о которых говорится в добавлении 5.

итогах миссий в 2006 году, и о своих предварительных замечаниях по поводу визитов в страны, которые я осуществила в 2007 году, я перешла к вопросу о том, каким образом используемые культурологические дискурсивные практики и парадигмы способствуют лишению женщин равенства в деле осуществления их прав или сводят явление насилия в отношении женщин к области культурных стереотипов. Сегодня культура используется в качестве одного из инструментов формирования новых видов угнетения женщин, выступающих под маской восточных или западных теорий. Подобные подходы представляют культуру как некую статичную, аморфную и аполитичную абстракцию, полностью игнорируя ее многоплановый и постоянно изменяющийся характер. Я подчеркивала, что размытие прав женщин не является наилучшим решением; стоящие перед нами задачи заключаются в уважении различных культур при одновременной разработке стратегий противодействия использованию практики угнетения во имя культуры и в отстаивании универсальных правозащитных норм при одновременном отказе от этноцентрических моделей. Я также призвала Генеральную Ассамблею содействовать укреплению координации между всеми механизмами Организации Объединенных Наций, призванными поощрять процесс улучшения положения женщин.

### **С. Региональные консультации**

6. В последние годы я участвовала в региональных консультациях с неправительственными организациями (НПО). Я рада сообщить, что три такие консультации состоялись в 2007 году.
7. В период с 11 по 13 января я участвовала в Европейской консультации в Лондоне, организованной Национальным альянсом женских организаций совместно с Европейским женским лобби. В ходе этой консультации рассматривались проблемы бытового и сексуального насилия и положение женщин из числа иммигрантов и беженцев.
8. В период с 7 по 12 мая я участвовала в консультации, организованной в Тбилиси Международным центром по вопросам образования в области прав человека "Эквигас Интернэшнл", в котором участвовали женщины из Грузии, Армении и Азербайджана. Обсуждались вопросы насилия в периоды вооруженных конфликтов, проблемы бытового насилия и торговли людьми.
9. В период с 12 по 14 сентября я участвовала в Азиатско-Тихоокеанской консультации, которая ежегодно организуется Азиатско-Тихоокеанским форумом по проблемам женщин, права и развития. Консультация проводилась в Маниле, и ее участники обсуждали вопросы, касающиеся глобализации и милитаризации.

#### **D. Другие совещания**

10. В течение 2007 года я в качестве Специального докладчика участвовала в целом ряде мероприятий в Турции и других странах, и некоторые из этих мероприятий перечислены ниже.

11. В период с 27 февраля по 2 марта я участвовала в работе пятьдесят первой сессии Комиссии по положению женщин в Нью-Йорке и приняла участие в ряде мероприятий, организованных правительствами, учреждениями системы Организации Объединенных Наций и НПО. Они включали обсуждения в рамках группы вопроса о преступлениях на почве оскорбленной чести, насилии в отношении девочек, вопросов убийства младенцев женского пола, разработки показателей, реформы Совета по правам человека и групповую дискуссию в рамках Комиссии по положению женщин на тему "Ликвидация всех форм насилия в отношении женщин: последующая деятельность в связи с углубленным исследованием Генерального секретаря на национальном и международном уровнях".

12. 16 и 17 апреля я участвовала в работе ежегодного совещания совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций в Женеве, после чего я совершила поездку в Парму, где я выступала на публичных мероприятиях, встречалась с представителями местных органов власти и участвовала в работе учебной сессии для юристов по вопросу о международных договорах, касающихся прав женщин. 17-18 мая я выступала на Постоянном форуме по вопросам коренных народов в Нью-Йорке.

13. 3 июля я посетила совещание Глобальной коалиции "Женщины и ВИЧ/СПИД" в Найроби, за которым последовал Международный женский саммит по проблемам ВИЧ/СПИДа, который был организован Всемирной ассоциацией молодых христианок и Международным сообществом женщин, больных ВИЧ/СПИДом, и в ходе которого в своем выступлении я утверждала, что борьба с ВИЧ/СПИДом неразрывно связана с борьбой по ликвидации насилия в отношении женщин.

14. В период со 2 по 4 октября по приглашению Института Реннера в Вене я провела консультации с Председателем парламента Австрии, различными государственными должностными лицами и НПО и посетила публичное мероприятие, в ходе которого я рассказала о взаимосвязях между культурой и насилием в отношении женщин.

15. 26 ноября я участвовала в проходившей в Стамбуле международной кампании по искоренению практики убийства и побивания женщин камнями. 6-7 декабря я выступала

на конференции Совета Европы в Страсбурге по вопросу о деятельности по оказанию поддержки жертвам бытового насилия. Позднее в том же месяце по случаю Международного дня прав человека я выступила в Американском университете в Каире с основополагающей речью по вопросу о правах человека женщин.

#### **Е. Группа экспертов по Дарфуру**

16. С апреля по декабрь 2007 года я участвовала в работе Группы экспертов по Дарфуру, учрежденной на основании резолюции 4/8 Совета по правам человека для обеспечения принятия эффективных последующих мер и активизации осуществления резолюций и рекомендаций по Дарфуру, которые были приняты Советом, Комиссией по правам человека и другими правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций. Группа проводила регулярные встречи с правительством Судана и представила свой окончательный доклад Совету на его шестой сессии (A/HRC/6/19).

#### **Ф. Сообщения и пресс-релизы**

17. За отчетный период я направила 59 сообщений, с тем чтобы довести до сведения правительств информацию о предполагаемых случаях нарушений прав человека, и получила от правительств 33 ответа на эти сообщения. Анализ данных сообщений, включая изучение соответствующих тенденций, содержится в добавлении 1.

18. В 2007 году совместно с другими специальными докладчиками мною были выпущены пресс-релизы по случаю различных дат, в том числе по случаю Международного женского дня 8 Марта; 5 апреля - в связи с арестом пяти правозащитников в Тегеране, которые занимались сбором подписей в пользу проведения кампании по изменению дискриминационных законов, касающихся женщин; 1 мая - в связи с возобновлением военных действий между эфиопскими и сомалийскими вооруженными силами и группами повстанцев в Могадишо, в результате которых было много убитых и раненных; 25 ноября - по случаю Международного дня ликвидации насилия в отношении женщин; и 10 декабря - в связи с Днем прав человека.

### **III. ПОКАЗАТЕЛИ, КАСАЮЩИЕСЯ НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН**

19. Ликвидация насилия в отношении женщин является важной отправной точкой в процессе улучшения положения женщин, поскольку она способствует мобилизации усилий женщин во всем мире, постепенно трансформирует базовую правозащитную парадигму и практику, определяет деятельность Организации Объединенных Наций и

процессы, связанные с реализацией Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), и медленно, но верно формирует повестку дня государств.

20. Основываясь на успехах, достигнутых в ходе Всемирной конференции по правам человека в 1993 году, Декларация об искоренении насилия в отношении женщин<sup>3</sup> содержит первое официальное определение данной проблемы и призывает государства осуществлять должную распорядительность в ходе деятельности по предотвращению насилия в отношении женщин, защищать женщин от насилия, преследовать в судебном порядке правонарушителей и предоставлять компенсацию жертвам. Кроме того, правительствам предлагается поощрять проведение исследований, собирать данные и компилировать статистические материалы, касающиеся насилия в отношении женщин, и содействовать анализу его причин и последствий.

21. Оценка выполнения государствами этих обязательств облегчается в тех случаях, когда данные в разбивке по соответствующим категориям собираются систематически и периодически публикуются. Вместе с тем подобных данных относительно женщин и девочек катастрофически не хватает<sup>4</sup>. Кроме того, на международном уровне отсутствуют согласованные показатели или базовые данные для оценки достигнутого с течением времени прогресса<sup>5</sup>.

22. В своем первом докладе Комиссии по правам человека в 2004 году я обратила внимание на необходимость разработки показателей определения уровня насилия в отношении женщин и принятия государствами соответствующих ответных мер. Данное предложение нашло отражение в пункте 25 резолюции 2004/46, в котором Комиссия, памятуя о необходимости добиваться, при полном участии всех государств-членов, международного консенсуса по вопросу о показателях и путях измерения масштабов насилия в отношении женщин, призвала Специального докладчика разработать

---

<sup>3</sup> Резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи.

<sup>4</sup> *The World's Women 2005: Progress in Statistics* (United Nations publication, Sales No. E.05.XVII.7).

<sup>5</sup> В 1999 году прежний Специальный докладчик по вопросу насилия в отношении женщин отметил необходимость разработки показателей для мониторинга деятельности, осуществляемой государствами в связи с насилием в отношении женщин.



предложения по показателям, касающимся насилия в отношении женщин, и мер, принимаемых для ликвидации этого насилия, в частности государствами-членами<sup>6</sup>.

23. Исходя из этого, в настоящем докладе содержатся предложения, разработанные на основе правозащитных стандартов, включая нормы, содержащиеся в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и в Декларации об искоренении насилия в отношении женщин. Данный доклад не претендует на то, чтобы дать окончательный ответ на давние научные дебаты по поводу определения и измерения форм насилия. В нем скорее делается попытка учесть нередко игнорируемые вопросы и проблемы и представить предложения, касающиеся определения масштабов насилия в отношении женщин и связанных с ним ответных мер со стороны государств.

24. В докладе предлагается определенный комплекс показателей, позволяющих провести сопоставления между разными странами. Предполагается, что они лягут в основу более глубоких национальных исследований, которые будут учитывать местные условия и на основании которых страны смогут сами оценивать собственный прогресс.

25. При этом были проанализированы существующие исследования и доклады и проведены консультации с соответствующими сторонами. Государствам-членам был разослан вопросник с просьбой представить информацию об их усилиях по разработке соответствующих показателей<sup>7</sup>. Всеобъемлющие исследования, составляющие основу настоящего доклада, содержатся в добавлении 5.

## **А. Показатели**

### **1. Определение**

26. Показатель представляет собой "элемент данных, который резюмирует большой объем информации в одной расчетной единице таким образом, чтобы служить

---

<sup>6</sup> В своей резолюции 61/143 (пункт 18) Генеральная Ассамблея далее просила Статистическую комиссию Организации Объединенных Наций, основываясь на работе Специального докладчика, предложить возможные показатели, касающиеся насилия в отношении женщин.

<sup>7</sup> Из 63 ответов 25 получены из европейского региона (пять - из западной части, семь - из центральной, четыре - из восточной, четыре - из северной и три - из южной), 13 - из Северной и Южной Америки (пять - из Северной Америки, четыре - из Центральной Америки и четыре - из Южной Америки), 10 - из региона арабских стран, девять - из Африки и восемь - из Азии и Тихого океана. Список респондентов содержится в приложении.

показателем изменений, произошедших с течением времени"<sup>8</sup>. Он отличается от статистических данных тем, что, как правило, он связан с определенной нормой или эталонным уровнем, что в случае насилия в отношении женщин является необходимым для его искоренения. Роль любого показателя заключается в том, чтобы служить руководством в отношении политики, давать возможность определять уровень прогресса и контролировать его, а также стимулировать регулярный и систематический сбор данных. Вместе с тем показатели не заменяют собой углубленных исследований, особенно в силу того, что многие из них основываются на экстраполированных данных более подробных исследований. Абстрагирование и доступность означают, что показатели дают относительно мало с точки зрения понимания процессов и последствий; гендерный анализ и социальные исследования могут, таким образом, дополнять показатели и служить в качестве пояснительного инструментария.

## 2. **Нынешние инициативы**

27. В учреждениях системы Организации Объединенных Наций, региональных органах, правительствах и организациях гражданского общества выдвигаются многочисленные предложения относительно показателей, касающихся насилия в отношении женщин. Хотя единого консенсуса в этом вопросе не существует, общий подход заключается в необходимости определения масштабов насилия со стороны сексуальных партнеров, главным образом потому, что международная база данных в этой области является наиболее обширной. Транснациональные подходы включают проведение обзоров со стороны Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и координацию действий в связи с нарушениями прав человека<sup>9</sup>, а также анализ данных двух многосторонних исследований о масштабах насилия<sup>10</sup>.

28. В настоящее время также ведется разработка глобальных правозащитных показателей, в рамках которой предпринимаются усилия по увязке показателей в области прав человека с показателями в сфере развития, которые, пожалуй, наилучшим образом иллюстрируются Целями развития, сформулированными в Декларации тысячелетия.

---

<sup>8</sup> Beck, T. (1999), *Using Gender-Sensitive Indicators: A Reference Manual for Governments and Other Stakeholders*. Kent: Commonwealth Secretariat: 7.

<sup>9</sup> Целевая группа ЕЭК ООН по вопросам насилия в отношении женщин (2006 год), [www.cahrv.uni-osnabrueck.de](http://www.cahrv.uni-osnabrueck.de).

<sup>10</sup> Многостороннее исследование ВОЗ о здоровье женщин и бытовом насилии в отношении женщин: Международный обзор по вопросу о насилии в отношении женщин, HUENI, Finland (to be published in 2008, *Violence against Women: An International Perspective*, Johnson, H; Ollus, N. & Nevala, S.).

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) также предложило полезную типологию в рамках контекста показателей в области прав человека, которая используется в настоящем докладе (при этом следует отметить, что термин "структурные" заменен термином "институциональные", с тем чтобы избежать путаницы в силу более часто используемой социально-экономической коннотации первого термина)<sup>11</sup>:

- *Структурные* показатели отражают уровень ратификации/принятия правовых документов и наличие базовых институциональных механизмов, необходимых для реализации прав человека
- *процедурные* показатели касаются политических документов, программ и конкретных действий; мер, принимаемых государствами и физическими лицами для защиты и осуществления прав;
- *итоговые* показатели непосредственно или с помощью опосредованных мер документируют факт осуществления прав. Эти показатели, как правило, изменяются довольно медленно в силу взаимозависимости прав человека.

29. В настоящем докладе измерение масштабов насилия в отношении женщин обеспечивается с помощью итогового показателя, в то время как структурные (институциональные) показатели и процедурные показатели используются для оценки ответных мер государств.

### 3. Для чего нужны показатели?

30. Разработка показателей, касающихся насилия в отношении женщин, является одним из правозащитных обязательств, связанных как с правовой практикой в области прав человека, так и с принципом должной распорядительности<sup>12</sup>, которые требуют от государств, среди прочего, обеспечения того, чтобы меры, направленные на борьбу с насилием, основывались на точных эмпирических данных. Это обуславливает необходимость не просто компиляции точной информации, но и наличия показателей, которые делают эти данные доступными для ответственных за принятие решений лиц,

---

<sup>11</sup> OHCHR, *Indicators for Monitoring Compliance with International Human Rights Instruments: Second Expert Consultation Conclusions and Recommendations*, 2006.

<sup>12</sup> См. мой доклад по вопросу о должной распорядительности как средстве искоренения насилия в отношении женщин (E/CN.4/2006/61).

не являющихся специалистами в этой области, и позволяют обеспечивать общественный контроль за принимаемыми мерами.

31. Государства, приславшие ответы на мой вопросник, приветствовали проект подготовки показателей, выразив решительную поддержку созданию системы транснациональных оценочных индикаторов и отметив важность установления эталонных показателей; сбора, сопоставления и публикации данных; и, что является наиболее важным, обеспечения возможности оценки прогресса самими государствами и между государствами. Государства призвали разработать предложения, касающиеся всех форм насилия в отношении женщин, включая насилие в отношении девочек, и отметили, что соответствующие показатели должны быть обоснованными с методической и концептуальной точек зрения, быть содержательными, достижимыми и представлять собой нечто большее, чем усредненный общий показатель. При этом часто упоминался вопрос о несогласованности определений, как и вопрос о коэффициенте использования и транспарентном техническом руководстве. Ряд стран назвали в качестве препятствий для проведения исследований и/или компиляции иных типов данных культуру и традиции.

32. Поэтому выработка государствами на межправительственных форумах общего представления о насилии в отношении женщин и принятие комплекса показателей будет стимулировать и активизировать инициативы, направленные на стандартизацию данных на национальном и международном уровнях, информирование населения в целом и мобилизацию деятельности, связанной с этой проблемой.

### **Стандарты и проблемы**

33. Для того чтобы служить показателем, соответствующий элемент должен допускать возможность "измерения" точным и относительно доступным способом. Хотя в этом отношении институциональные показатели особой трудности не вызывают, процедурные и итоговые показатели, напротив, представляются более проблематичными. Разумеется, есть возможность создания показателя наличия/отсутствия "прав и возможностей женщин" или "чувства безопасности", но при этом существует потенциально широкий спектр элементов, которые необходимо принимать во внимание.

34. С тем чтобы отразить все основные особенности эффективных показателей, используется сокращение SMART:

- Конкретность (Specific)
- Измеримость (Measurable)

- Достижимость (**A**ttainable)
- Релевантность (**R**elevant)
- Ограниченность по времени (**T**ime-framed)

35. УВКПЧ воплотила все эти элементы в стандарты для международных показателей прав человека, которые должны быть:

- Релевантными, действенными и надежными
- Простыми, своевременными и ограниченными по количеству
- Основанными на объективной информации и механизмах сбора данных
- Пригодными для временного или пространственного сопоставления и согласованными с соответствующими международными статистическими стандартами
- Поддающимися дезагрегированию по половым, возрастным и другим соответствующим переменным.

36. Что касается насилия в отношении женщин, то мы можем добавить:

- Показатели, основанные на правозащитных обязательствах и междисциплинарных принципах
- Показатели, основанные на международно признанных определениях
- Показатели, не допускающие неправильного толкования или приводящие к ложным результатам.

#### **Определение масштабов насилия в отношении женщин**

37. Государствам было предложено "разрабатывать обследования преступности, касающиеся характера и масштабов насилия в отношении женщин"<sup>13</sup>; с самого начала

---

<sup>13</sup> Резолюция 52/86 Генеральной Ассамблеи.

этот призыв предполагал охват всего спектра форм насилия в отношении женщин. Вместе с тем в исследовании Генерального секретаря отмечается, что, хотя исследования распространенности насилия с учетом численности населения были проведены более чем в 50 странах (с 1995 года такие исследования проводились в 68 странах), большинство из них ограничивается случаями насилия со стороны сексуальных партнеров. Ограничение итогового показателя насилия в отношении женщин случаями насилия со стороны сексуальных партнеров является обоснованным с учетом того, что связанные с этим данные являются более доступными, а насилие со стороны сексуальных партнеров представляется наиболее распространенной формой насилия в отношении женщин. Подобный подход не только не учитывает стандарты, изложенные в Декларации об искоренении насилия в отношении женщин; он сам по себе может оказаться недостаточно четким с учетом недостаточного объема исследований, проведенных в отношении других форм насилия в отношении женщин, и расхождений между исследованиями и основными определениями понятия насилия со стороны сексуальных партнеров (см. ниже). Если бы мы имели в своем распоряжении многосторонние международные исследования, анализирующие положение девочек и женщин и учитывающие контексты занятости и образования, мы могли бы прийти к выводу о том, что наиболее распространенной формой насилия в отношении женщин является сексуальное домогательство. Так, недавнее исследование на эту тему, проведенное Германией, показывает, что масштабы сексуальных домогательств в четыре раза превышают масштабы физического или сексуального насилия со стороны сексуального партнера<sup>14</sup>.

38. Исследование распространенности насилия в отношении женщин является одним из средств получения более точных оценочных данных об уровне насилия в отношении женщин, масштабы которого, как правило, можно оценить с помощью двух различных показателей: показателя распространенности насилия в течение всей жизни и соответствующего показателя за последние 12 месяцев. Будучи представленным в качестве процентного индекса, показатель распространенности позволяет установить долю женщин, ставших жертвами насилия. Часто цитируемые красноречивые цифры типа тех, что "каждая четвертая женщина когда-либо подвергалась насилию со стороны сексуального партнера", представляют собой коэффициенты распространенности насилия на протяжении жизни. Если мы хотим узнать, снижаются ли коэффициенты насилия в результате новой политики и мер, это можно сделать посредством расчета коэффициентов распространенности в течение 12-месячного периода. Подобные коэффициенты являются

---

<sup>14</sup> В данном исследовании также содержится вывод о более широких масштабах насилия со стороны сексуальных партнеров в отношении женщин из числа мигрантов и более высокой распространенности всех форм насилия в отношении женщин из числа проституток, заключенных и беженцев/просителей убежища (Hageman-White, 2005: 305).

более надежными, поскольку исследовательские выборки оказываются максимально репрезентативными для всего населения.

39. Некоторые формы насилия в отношении женщин сводятся к единичным случаям; другие формы могут иметь рецидивный характер, а их серьезность и сила воздействия представляют собой комбинацию связанного с этим ущерба и повторяемости такого насилия. Масштабы насилия, по-разному понимаемые как отдельный инцидент/частое/хроническое явление, представляют собой необходимый уровень измерения форм насилия, который, как правило, относится к категории "линии поведения": насилие со стороны сексуального партнера, преследование и сексуальные домогательства являются в данном случае наиболее очевидными примерами, хотя при этом часто встречаются и упоминания о сексуальном насилии/надругательствах. В сфере определения масштабов сексуального насилия имеется гораздо меньше методологических разработок по сравнению с насилием со стороны сексуальных партнеров и калечением женских половых органов. Потребуется большая кропотливая работа для получения компаративных данных, поскольку ни в научной сфере, ни в области национального законодательства нет консенсуса ни в отношении границ между изнасилованием и другими формами сексуального насилия, ни в отношении того, что следует понимать под изнасилованием. Последнее имеет самые различные определения с точки зрения использования силы, отсутствия согласия на вступление в половую связь и обстоятельств принуждения, каждое из которых может иметь различные последствия для формулирования вопросов и анализа данных.

40. Измерение масштабов торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации имеет свои проблемы: сама эта практика носит более скрытный характер, да и согласование определения на международном уровне представляет собой непростую задачу, поскольку ученые испытывают трудности с проведением исследований, а государственные должностные лица - с доказательством этого явления. Вместе с тем и в этой сфере намечаются определенные методологические сдвиги, когда в обследования проблемы насилия в отношении женщин<sup>15</sup> и в исследования в отношении незаконных мигрантов включаются конкретные вопросы по этой тематике.

41. Важным прорывом в исследовании вопроса о калечении женских половых органов стало транснациональное соглашение, касающееся самого определения, которое в свою очередь позволило подготовить более точную документацию и разработать новые

---

<sup>15</sup> African Child Policy Forum, 2006, *Violence Against Girls in Africa: A Retrospective Survey in Ethiopia, Kenya and Uganda*.

подходы к оценке распространенности этого явления в диаспорных общинах<sup>16</sup>. Многостороннее исследование Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) о насилии со стороны сексуальных партнеров содержит целый ряд вопросов, касающихся принудительных, детских и ранних браков.

42. Коэффициенты распространенности насилия со стороны сексуальных партнеров рассчитываются на основании положительного ответа на любой из вариантов возможного поведения: чтобы "считаться" жертвой достаточно, например, чтобы тебя хотя бы один раз толкнули. Хотя точность измерений является важным с методологической точки зрения элементом, а красноречивые цифры, без сомнения, повышают степень информированности, открытым остается вопрос о том, следует ли все отдельные инциденты понимать как насилие в отношении женщин по определению Декларации об искоренении насилия в отношении женщин. Среди НПО бытовое насилие издавна понимается как "форма контроля на основе принуждения". Некоторые исследования начали признавать эти трудности и использовать анализ данных для изучения более сложных форм поведения. В одном из ирландских исследований<sup>17</sup> "жестокое бытовое насилие" определяется как "форма физического, эмоционального или сексуального поведения партнеров, находящихся в интимных отношениях, которое приводит или может привести к серьезным негативным последствиям"; незначительные инциденты, в отличие от этого, определяется там как отдельные события, не имеющие сколь-либо серьезных последствий или имеющие незначительные последствия. Использование подобных аналитических данных не только сокращает общие показатели распространенности, но и возможность ложных выводов о том, что мужчины столь же часто становятся жертвами сексуальных партнеров, как и женщины.

43. Специальные обследования, касающиеся множественных форм насилия в отношении женщин, позволяют проследить весь спектр насилия, и на их основе могут быть сделаны выводы, касающиеся защиты, предотвращения и ограничения ущерба.

#### **Методологические руководящие принципы**

44. Несмотря на изложенные выше пробелы, имеется тем не менее возможность выявить консенсусные позиции, касающиеся оптимальных видов практики в области определения

---

<sup>16</sup> См. *A Statistical Study to Estimate the Prevalence of Female Genital Mutilation in England and Wales* ([www.forwarduk.org.uk/download/96](http://www.forwarduk.org.uk/download/96)).

<sup>17</sup> Watson, D. & Parsons, S. (2005), *Domestic Abuse of Women and Men in Ireland*, National Crime Council.



масштабов насилия в отношении женщин. Наличие стандартных вопросов типа "Подвергались ли вы когда-либо насилию/нападению?" делает ответ на них весьма проблематичным. Поэтому формулировка вопросов в исследовании представляет собой целое искусство. Количество, форма и содержание вопросов ограничивают или наоборот способствуют раскрытию информации. Отдельные вопросы являются менее эффективными, чем множественные, и наиболее действенными представляются перечни вопросов поведенческого характера, в которых отсутствуют такие термины, как "изнасилование", "нападение" или "насилие".

45. Обследования позволят получить более точные и полезные данные в тех случаях, когда при этом соблюдаются следующие нормы:

- Множественные возможности для раскрытия информации с помощью вопросов поведенческого характера
- Включение всего спектра форм насилия в отношении женщин
- Организация обзора, позволяющая провести анализ различных определений, включая международно признанные стандарты
- Учет краткосрочных (12-месячных) и долгосрочных (на протяжении жизни) временных рамок
- Репрезентативные и инклюзивные рамки выборок: достаточные по своему размеру для обеспечения надежности выводов и эффективности усилий для охвата/включения уязвимых групп
- Измерения в отношении инцидентов, частотности и, при необходимости, серьезности
- Эффективная этическая практика.

46. Признанные этические стандарты, соблюдаемые при проведении обследований распространенности, можно свести к следующему<sup>18</sup>:

---

<sup>18</sup> Co-ordination Action on Human Rights Violations, "Perspectives and standards for good practice in data collection on violence against women". Paper for *Data collection as a prerequisite for effective policies to combat violence against women conference*, CoE, Lisbon, 5 July 2007.

- Собеседования проводятся в безопасных и конфиденциальных условиях
- Конфиденциальность при составлении записей, включая обеспечение анонимности всех архивируемых и публикуемых данных
- Эффективная подготовка проводящих собеседования женщин, включая возможности подготовки отчетов
- Тщательная подготовка вопросов и инструментария с целью вовлечения опрашиваемых лиц в откровенное обсуждение вопросов насилия или их отвлечения от таких обсуждений
- Доступ к вспомогательным/консультативным услугам после проведения обследования для тех, кто в них нуждается.

47. Обследования распространенности насилия также должны обеспечивать сбор данных, касающихся:

- Базовых демографических сведений
- Отношения к нарушителям
- Жизненных условий, в которых происходит насилие в отношении женщин
- Представления докладов и обращения за помощью, а также существования соответствующих препятствий в этой связи
- Форм ущерба и воздействия.

48. Данная последняя категория требует охвата не только неотложных и связанных с состоянием здоровья мер, но и вопросов о том, каким образом насилие уменьшает возможности женщин и девочек пользоваться основными правами и свободами в общественной и частной жизни, в том числе в отношении включения в жизнь общества и обеспечение средств к существованию. При этом можно использовать как пожизненные, так и 12-месячные показатели измерений: первые обеспечивают учет серьезных случаев насилия в детстве и раннем отрочестве, оказавших влияние на всю последующую жизнь; а вторые дают возможность отследить тенденции в представлении сообщений (в какой мере женщины, в особенности молодые женщины, склонны сообщать о совершенном

насилии?), регистрации данных (какой разрыв существует между сообщениями, представляемыми женщинами, и институциональными данными?) и влиянии политических изменений.

49. Более крупные репрезентативные выборки увеличивают как количество выявленных случаев, так и требования к их точности, особенно в тех случаях, когда используются общепринятые нормы случайного отбора. Вместе с тем последние являются трудноприменимыми в странах, где применяемый для отбора инструментарий - данные переписей, регистрации избирателей и/или данные о количестве владельцев телефонов - отсутствует или являются неточным. Хотя наиболее предпочтительной является общегеографическая выборка по стране, отсутствие финансовых и транспортных средств, а также политические условия могут сделать ее невозможной. Решения, подобные тем, которые были сделаны в ходе проведенного ВОЗ многостороннего исследования относительно проведения случайной выборки в двух областях - одной городской и одной провинциальной/сельской - являются наилучшим возможным вариантом в условиях ограниченных ресурсов.

50. Порядок проведения обследований влияет на степень раскрытия информации. Существовавшая ранее общепринятая теория заключалась в том, что непосредственные контакты, в рамках которых собеседования проводятся лицами такого же пола, возраста и этнической принадлежности, что и опрашиваемые группы, способствуют большему раскрытию информации. Впоследствии высокий уровень раскрытия информации показали и другие методы, при которых конфиденциальность представляется столь же, если не более важной, чем степень взаимопонимания<sup>19</sup>. Как специальные обследования уровня насилия в отношении женщин, так и тщательно спланированные модули в рамках обследования состояния здоровья или степени виктимизации жертв преставлений преступлений доказали свою действенность. Хотя обследования повышают уровень информированности о масштабах насилия в отношении женщин и одновременно представляют элемент методологической инновации, все они являются дорогостоящими, и ни одно государство пока еще не взяло на себя обязательство по проведению их на регулярной основе, что является необходимым требованием для выработки показателей. В то же время такие модули имеют свои недостатки, особенно опасность постепенного сужения по двум аспектам тех элементов, которые в настоящее время мы относим

---

<sup>19</sup> Walby, S. (2005) "Improving the statistics on violence against women", *Statistical Journal of the United Nations, UNECE*, 22, 4: 193-216.

к категории эффективной практики: множественные вопросы и охват широкого спектра форм насилия в отношении женщин<sup>20</sup>.

51. Примером модуля, который сочетает пять основных итоговых и процедурных показателей, а также обеспечивает учет тенденций, является модуль, касающийся калечения женских половых органов, который используется в 14 странах в рамках методики быстрой оценки (демографическое обследование и обследование состояния здоровья и обследование с использованием показателя ряда однородных групп)<sup>21</sup>.

52. Этот модуль учитывает:

- Распространенность практики калечения женских половых органов  
Основной итоговый показатель, рассчитываемый по пятилетним возрастным группам для женщин в возрасте 15-49 лет
- Проведение калечащих операций всем девочкам в семье. Второй итоговый показатель, позволяющий отслеживать последние изменения в этой области, включая нынешний возраст девочек, факт проведения операции и возраст, в котором проводилась такая операция
- Процент "закрытых" калечащих операций (соединение скобками, ушивание) и "открытых" операций (эксцизия)  
Анализ тенденций в формах калечения женских половых органов взрослых женщин и их дочерей
- Исполнитель операций по калечению женских половых органов  
Отслеживание любых тенденций в сторону осуществления более безопасных с медицинской точки зрения процедур
- Одобрение или осуждение операций по калечению женских половых органов женщинами и мужчинами в возрасте 15-49 лет.  
Показатель отношения для анализа изменяющихся норм.

---

<sup>20</sup> UNECE Task Force on Measurement of Violence Against Women, *Analysis of national surveys* (ECE/CES/GE.30/2006/6).

<sup>21</sup> См. [www.measuredhs.com/topics/gender/FGC-CD/start.cfm](http://www.measuredhs.com/topics/gender/FGC-CD/start.cfm); African Child Policy Forum (2006), *Born to High Risk, Violence Against Girls in Africa*.

53. На местном уровне измеряются дополнительные институциональные показатели. Они представляют собой сочетание итоговых, процедурных и институциональных показателей, в основе которых лежат текущие политические процессы, что делает использование такого метода достойным подражания примером.

54. Таким образом, большое число исследований, касающихся распространенности насилия, затрагивает весьма ограниченный спектр форм насилия в отношении женщин, и лишь небольшое количество таких исследований анализирует весь их круг. Наиболее развитой является методология оценки насилия со стороны сексуальных партнеров, а некоторые формы насилия были отнесены к категории слабо поддающихся измерению, в частности те из них, которые носят название "вредной традиционной практики". Как на глобальном, так и местном уровне по-прежнему стоит проблема обеспечения того, чтобы оценке были подвергнуты все формы насилия в отношении женщин с использованием одного и того же инструментария или с помощью серий конкретных модулей.

#### **В. Показатели, касающиеся оценки масштабов насилия в отношении женщин**

55. Оценка прогресса должна основываться на международно признанной цели искоренения насилия в отношении женщин. Стремление с самого начала ограничить итоговые показатели случаями насилия со стороны сексуального партнера, как предлагают некоторые, означало бы не только усиление дисбаланса в имеющейся информации, но и сделало бы невозможным документирование долгосрочных тенденций для большинства основных итоговых показателей<sup>22</sup>.

56. Попытка согласовать многочисленные предложения относительно оценки масштабов насилия в отношении женщин является нереалистичной как с дискурсивной, так и методологической точки зрения. Даже в ходе исследований, затрагивающих целую группу стран, проведение в полной мере одинаковых обзоров является невозможным из-за различий в имеющихся ресурсах и культурных контекстах. В этой связи нам необходим "тщательно разработанный и основанный на научных исследованиях процесс выработки стандартов"<sup>18</sup>. Нужны ли нам сопоставимые обследования, модули, вопросы или данные? Хотя, возможно, специалисты в области методологии хотели бы использовать все эти четыре компонента, международные показатели требуют лишь сопоставимых данных. Анализ, проведенный сетью Координации действий в области нарушений прав человека по итогам пяти европейских исследований, показал, что подобный анализ может обеспечивать необходимую сопоставимость. Это предполагает планирование

---

<sup>22</sup> См. Walby, S. (2007), Indicators to measure violence against women, paper for UNECE expert consultation, [www.unece.org/stats/documents/ece/ces/ge.30/2007/mtg1/wp.1.e.pdf](http://www.unece.org/stats/documents/ece/ces/ge.30/2007/mtg1/wp.1.e.pdf).

исследований для изучения серий определений, в том числе определений на основе местных правовых норм и международно согласованных стандартов: направление, которое уже одобрено некоторыми исследователями проблемы распространения насилия в отношении женщин<sup>23</sup>. Это в свою очередь позволило бы международному сообществу разработать общее определение насилия в отношении женщин, которое, как можно ожидать, будет использовано в рамках национальных мер по борьбе с распространением насилия в отношении женщин.

### **1. Показатель грубого насилия в отношении женщин**

57. Главное предложение заключается в согласовании на международном уровне определения грубого насилия в отношении женщин, которое в статистических целях может использоваться в самых разных обследованиях и измеряться в рамках пожизненного показателя в качестве основной величины и в рамках 12-месячного показателя для отслеживания соответствующих тенденций, включая готовность жертв сообщать об имевшем место насилии и наличие поддержки; оба эти элемента будут способствовать улучшению мер реагирования со стороны государств и снижать уровень терпимого отношения к этому феномену как к нормальному явлению.

58. Показатель грубого насилия в отношении женщин не предполагает учета каждого инцидента, что может вызывать определенную озабоченность в этом плане. Вместе с тем мы по-прежнему сталкиваемся с тем, что любой показатель не может охватить все явления и как таковой не может служить альтернативой количественным и качественным исследованиям. Такие исследования необходимы на национальном уровне, с тем чтобы иметь возможность рассчитать и международный показатель. Рекомендация предусматривает учет широкого спектра форм насилия в отношении женщин и возможность уйти от множества политических, правовых и технических обсуждений, которые в противном случае могут замедлить достижение прогресса. В качестве единого сводного показателя он дает возможность включения в другие индексы, такие, как гендерный индекс развития и показатель расширения гендерных прав и возможностей. Преимущества данного показателя состоят в том, что он:

- Позволяет одновременно рассчитывать уровни распространенности, частотности и серьезности насилия

---

<sup>23</sup> См. Tjaden, P. (2005), *Defining and measuring violence against women: Background, issues and recommendations*, *Statistical Journal of the United Nations*, UNECE, 23 (3-4): 217-224.

- Обеспечивает возможность определения уровня насилия, используемого для осуществления контроля над женщинами, и гарантирует невозможность применения ложной гендерной симметрии для подрыва политических усилий
- Устраняет давние и неразрешимые политические разногласия относительно определения насилия в отношении женщин посредством поиска нового консенсуса при одновременном признании того, что государства и исследователи в своей работе будут по-прежнему использовать более широкие определения
- Ограничивает влияние различий в уровне представляемой информации в различных контекстах, поскольку вероятность раскрытия информации в случаях грубого насилия является большей
- 12-месячный показатель может фиксироваться во временных рядах, в то время как пожизненный показатель обеспечивает учет одноразовых случаев, имеющих долгосрочные последствия (калечение женских половых органов, принудительный/детский брак, изнасилование)

59. Хотя для дальнейшей проработки данной концепции потребуются дополнительные усилия, в числе общих параметров показателя грубого насилия в отношении женщин уже сейчас можно выделить следующее:

- Любой инцидент, связанный с изнасилованием/серьезным сексуальным посягательством/принуждением к вступлению в половую связь<sup>24</sup> в детстве или подростковом возрасте, калечение женских половых органов, детский/принудительный брак, торговля людьми и сексуальная эксплуатация
- Что касается преступлений, связанных с формами поведения, то включение в их число случаев насилия со стороны сексуального партнера, сексуального преследования и сексуальных домогательств основывается на степени тяжести и/или частотности таких преступлений в соответствии с аналитическими

---

<sup>24</sup> Этот термин используется в некоторых национальных кодексах законов и берет свое начало в разработанных Международным уголовным судом элементах преступлений (Элементы преступлений, статья 8 2) b) (xxii)-1), рассматриваемая в совокупности со статьей 7 Римского статута - Преступления против человечности - 1) g) (изнасилование)).

определениями, разработанными в ходе исследований, которые проводились в Ирландии и Финляндии<sup>25</sup>

60. К числу основных итоговых показателей относятся:

- Доля женщин, ставших жертвами грубого насилия за последние 12 месяцев (на основе обследования населения)
- Доля женщин, когда-либо испытавших грубое насилие (на основе обследования населения)

61. Данное предложение призвано облегчить достижение прогресса, и оно основывается на модели, которая, как мы видели, успешно действует в отношении операций, связанных с калечением женских половых органов. Была достигнута договоренность в отношении международно согласованных определений, которые позволили провести исследование, обеспечить разработку политики и показателей для дальнейшей совместной деятельности.

62. С учетом наличия данных может быть задействована система многоуровневого учета. Уровень 1 будет включать случаи насилия со стороны сексуальных партнеров, изнасилования и сексуального нападения, а также операции по калечению женских половых органов - наиболее распространенные показатели, используемые в настоящее время. В последующие уровни можно добавить те формы насилия, которые реже подвергаются оценке: вредная брачная практика; сексуальные посягательства и преследования; торговля женщинами и сексуальная эксплуатация; и сексуальное надругательство над девочками.

63. Ожидается, что государства будут постепенно увеличивать степень оценки всех форм насилия в отношении женщин для расчета точных показателей грубого насилия для целей международного сопоставления. Вопрос о том, будут ли они это делать с помощью регулярных (пятилетних) специальных обследований или на основе более частых модульных операций, должен решаться в каждом случае отдельно.

## **2. Показатель убийства женщин**

64. Наиболее тяжелой формой насилия в отношении женщин является убийство, которое не учитывается в рамках нынешней методологии уровня распространенности насилия.

---

<sup>25</sup> Watson, D. & Parsons, S. (2005), *Domestic Abuse of Women and Men in Ireland*, National Crime Council; Piispa, M. (2002), The Complexity of Patterns of Violence Against Women in Heterosexual Partnerships, *Violence Against Women*, vol. 8, No. 7: 873-900.



Данные о количестве убийств являются самыми точными в рамках статистики уголовного правосудия, хотя во многих странах достоверной официальной статистики на этот счет не существует. Существуют самые разные формы убийства женщин, которые подпадают под определение, содержащееся в исследовании Генерального секретаря: убийства в контексте насилия со стороны сексуального партнера; сексуальные убийства; убийства проституток, убийства во имя поруганной чести; убийства младенцев женского пола и убийства из-за приданого. Второе предложение о разработке международного показателя касается создания индекса количества женских убийств, который потребует дезагрегирования существующих данных о числе убийств при одновременной разработке категорий, основанных на "сексуальной атрибутике".

65. Хотя для разработки и применения новых категорий потребуется некоторый объем первоначальных вложений, данный процесс может быстро приобрести рутинный характер, обеспечив сбор значительного объема информации не только транснационального, но и местного характера. Проблемы, которые потребуют решения, касаются определенного количества случаев материнской смертности и самоубийств по неустановленным причинам, которые могут быть отнесены к категории насилия в отношении женщин, а также вопрос о том, является ли так называемое "исчезновение женщин", т.е. снижение числа женщин в соотношении полов, одной из форм насилия в отношении женщин.

66. Вторым итоговым показателем является тенденция, обуславливающая женскую смертность числом убийств женщин (с использованием национального индекса убийств лиц женского пола).

### **3. Показатель социальной терпимости**

67. Для того чтобы насилие в отношении женщин могло быть ликвидировано, все более насущной становится необходимость учета факторов, которые поощряют или наоборот сдерживают это явление. Терпимость к такого рода насилию формирует культурную среду, в которой оно может продолжаться бесконечно долго, а сами государства при этом не реагируют на это с достаточной оперативностью. С правозащитной точки зрения, это - ситуация, при которой нарушения прав человека могут беспрепятственно продолжаться. Нам необходимо более глубокое понимание того, каким образом формируется само явление насилия и как это явление поддерживает существующую гендерную иерархию: в условиях, когда женщины все чаще стремятся рассказать другим о примененном к ним насилии и положить ему конец, мужская часть общества в своих представлениях и деятельности занимает более консервативную позицию и не готова к возможным изменениям. Это требует уделения особого внимания изучению этих вопросов либо в

рамках обследований уровня распространенности насилия при участии респондентов-мужчин, либо с помощью модулей, специально разработанных для включения в периодические обследования характера социальных отношений. В рамках таких обследований должны задаваться вопросы, касающиеся уровня понимания, степени осведомленности, уровней терпимости; вопросы о том, знают ли респонденты кого-либо, кто стал жертвой насилия, а также их готовность реагировать на такие случаи/сообщать о них.

68. Третьим итоговым показателем является фактор снижения уровня терпимости к насилию в отношении женщин (определяемый с помощью национальных обследований и анализируемый с помощью базовых демографических данных).

### **С. Показатели реагирования государств**

69. Разработка показателей, касающихся реагирования государств на случаи насилия в отношении женщин, является менее сложной задачей, чем определение масштабов насилия в силу существования четких обязательств, установленных в международном праве: обеспечивать предотвращение, защиту, судебное преследование виновных и предоставление компенсации. Кроме того, вопрос о соответствующих параметрах и подходах не вызывает каких-либо академических споров.

70. Предлагаемые показатели позволят странам отслеживать свой прогресс. Они также могут обеспечить наличие механизмов контроля, таких, как Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин и система целевых показателей, которые можно будет учитывать при рассмотрении деятельности государств.

71. Ниже представлены минимальные стандарты, предусматриваемые различными документами по правам человека:

- Ратификация Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин и других договоров по правам человека
- Конституционные гарантии равенства женщин и отмена дискриминационных законов
- План действий/государственная политика в области насилия в отношении женщин с мощной фактологической базой и политическим стремлением к осуществлению такой политики, свидетельством чему являются бюджетные

ассигнования, установленные временные рамки и четкое распределение ответственности

- Эффективная правовая структура, статутное и процессуальное право, предусматривающие доступ к правосудию в целях правового возмещения, защиты и компенсации
- Криминализация всех форм насилия в отношении женщин и судебное преследование виновных
- Повышение уровня информированности специалистов и должностных лиц
- Выделение ресурсов для предоставления поддержки и помощи услуг со стороны НПО, включая приюты, телефонные линии помощи, юридическую защиту, консультирование и другие услуги
- Программы повышения информированности и превентивные программы
- Устранение структурного неравенства в деле содействия улучшению положения женщин
- Сбор, сопоставление и публикация данных, включая оценку политики и основные исследовательские программы.

72. Данные стандарты охватывают как институциональные, так и процедурные меры, многие из которых могут быть преобразованы в технические требования, предъявляемые к показателям. Кроме того, они являются взаимосвязанными: так, например, одной лишь реформы статутного права и разработки политики недостаточно; не менее важным является и элемент их осуществления, как и механизмы оценки и мониторинга. Доступ к средствам правовой защиты требует повышения уровня информированности и профессиональной подготовки должностных лиц и специалистов во всем секторе НПО.

73. Процедурные показатели непосредственно касаются оперативного реагирования, иллюстрируя возможность осуществления прав с помощью мер в области охраны, средств правовой защиты и предотвращения. В значительной степени их точность зависит от государств, обеспечивающих, чтобы все сообщаемые и выявляемые случаи регистрировались и могли отслеживаться с помощью системы слежения. Хотя мы не склонны недооценивать связанные с этим трудности, существует множество примеров, когда государства создают системы сбора и обработки данных, позволяющие

устанавливать стратегические приоритеты с помощью соответствующих показателей, и область насилия в отношении женщин мало чем в этом отличается. У развитых стран не может быть оправданий для отсутствия эффективных систем отслеживания случаев насилия или представления данных системы правосудия в разбивке по полу и формам насилия.

74. Эти показатели были разработаны с учетом следующих факторов:

- Стремления избежать чрезмерной нагрузки на государства
- Желания отразить более широкую повестку дня, касающуюся вопросов насилия в отношении женщин
- Необходимости увязать их с обязательствами по международному праву
- Учета того, что нам уже известно о перспективных видах практики

75. Хотя разработка большого числа показателей, требующих отсутствующих ныне данных, повлечет за собой минимальные усилия, установление слишком низкой планки даст незаслуженные преимущества развитым странам и не будет стимулировать каких-либо изменений. Эти предложения представляют собой отправную точку для разработки процессов мониторинга и отчетности и установления минимальных стандартов для выполнения международно признанных прав и обязательств. Они сформулированы в многоуровневом формате, и основные надежды на его реализацию возлагаются на развитые страны, которые должны быть готовы быстро перейти с третьего на пятый уровень (фактически они уже там находятся) и достичь прогресса на первом и втором уровнях. Представление докладов на двухгодичной основе по национальным показателям даст проекту, касающемуся показателей насилия в отношении женщин, возможность существовать вне механизмов Организации Объединенных Наций и служить стимулом для государств в деле выполнения ими своих обязательств в отношении должной распорядительности.

### **1. Институциональные показатели**

76. Хотя состояние ратификации Конвенции по ликвидации дискриминации в отношении женщин контролируется различными источниками, такими, как Отдел по улучшению положения женщин и УВКПЧ, надзор за ратификацией соответствующих региональных конвенций, наличием конституционных гарантий равенства женщин и вопросом о том, подпадает ли насилие в отношении женщин под эту проблематику,

практически отсутствует. Учет всех этих параметров даст возможность получить важные контекстуальные данные о том, каким образом насилие в отношении женщин понимается в государственных структурах и как оно регулируется. Пекинская платформа действий требует от государств "принятия комплексных мер по предупреждению и ликвидации насилия в отношении женщин" предпочтительно с помощью того или иного плана действий. Наличие или отсутствие такого плана действий установить относительно просто, однако он еще должен неукоснительно выполняться и быть связан с целью ликвидации всех форм насилия в отношении женщин. Многие планы действий в настоящее время не выходят за рамки проблем насилия со стороны сексуальных партнеров/бытового/внутрисемейного насилия и торговли женщинами<sup>26</sup> - областей, которые получают максимальное внимание на международном уровне, - но при этом такие планы имеют ограниченную инфраструктуру и ресурсы, обеспечивающие их осуществление. Поэтому все эти аспекты также нуждаются в оценке.

77. Для того, чтобы план был эффективным, он должен исходить от правительства и его министерств и охватывать все ведомства вплоть до местного уровня. Наличие координирующих структур и руководящих звеньев или ответственных лиц в министерствах и государственных учреждениях дает возможность реализовывать такие планы и выдвигать новые идеи. Кроме того, можно повторить, что большинство отслеживаемых в данной сфере тенденций связано с насилием со стороны сексуальных партнеров и - в некоторых странах - с торговлей женщинами. Редко, когда к проблеме насилия в отношении женщин применяется более комплексный подход, несмотря на то, что он дает возможность сэкономить средства и является более эффективным<sup>27</sup>. Все эти вопросы должны найти свое отражение в национальных сообщениях.

78. Пекинская платформа действий и последующие документы требуют, чтобы государства контролировали свою правовую структуру, принимая все меры, необходимые для обеспечения того, чтобы любые формы насилия находили свое отражение в уголовном и гражданском праве. При этом должны соблюдаться следующие принципы:

---

<sup>26</sup> Lovett, J. (2005), *Briefing document on strategic approaches to addressing Violence against Women*. Amnesty UK.

<sup>27</sup> End Violence Against Women (2006), *Making the Grade? The Second Annual Independent Analysis of Government Initiatives on Violence Against Women*. Available from [www.endviolenceagainstwomen.org.uk/documents/making\\_the\\_grade06.pdf](http://www.endviolenceagainstwomen.org.uk/documents/making_the_grade06.pdf).

- Изнасилование является преступлением против личности, а не против морали, и его последствия не могут быть устранены посредством брака
- Бытовое насилие и насилие со стороны сексуального партнера должно квалифицироваться в качестве преступления
- Торговля и сексуальная эксплуатация детей должны быть квалифицированы в качестве преступления
- Должны приниматься меры для ликвидации вредной практики

79. Реформирование законодательства является первым шагом на пути обеспечения доступа женщин к правосудию. Процессуальные меры также необходимы для получения информации о преступлении от пострадавшего лица, регистрации такой информации, возбуждения судебного преследования и обеспечения процессуальной справедливости.

#### **Предлагаемые показатели**

80. Эти базовые показатели касаются минимальных стандартов и необходимости принятия более четких мер. Эталонными показателями являются ратификация без каких-либо оговорок соответствующих конвенций и создание и функционирование надлежащего механизма по их реализации и контролю. Основное требование должно заключаться в том, чтобы эти меры охватывали все формы насилия в отношении женщин.

81. К числу предлагаемых показателей относятся:

- *Ратификация Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин*
  1. Ратификация Конвенции без оговорок
  2. Ратификация Факультативного протокола
  3. Ратификация Конвенции с небольшим числом оговорок
  4. Ратификация Конвенции со значительными оговорками, противоречащими объекту и цели Конвенции (т.е. оговорки к статьям 2 и 16)
  5. Ожидаемая ратификация

- *Ратификация соответствующих региональных конвенций*
  1. Ратификация всех конвенций без оговорок
  2. Ратификация всех конвенций со значительными оговорками
  3. Ратификация некоторых конвенций без оговорок
  4. Ратификация некоторых конвенций со значительными оговорками
  5. Ожидаемая ратификация
  
- *Официальное признание недискриминации и гендерного равенства*
  1. Наличие министерства, имеющего ресурсы для осуществления плана действий по всем формам насилия в отношении женщин в качестве главной стратегии в области обеспечения гендерного равенства
  2. Наличие министерства, имеющего ресурсы для осуществления плана действий по некоторым формам насилия в отношении женщин
  3. Межминистерская координация политики по вопросам насилия в отношении женщин, включая структуры высокого уровня в министерствах
  4. Наличие национального механизма по проблемам женщин для осуществления политики в области обеспечения гендерного равенства
  5. Отражение принципов недискриминации, гендерного равенства и прав человека в национальной конституции
  
- *План действий в области насилия в отношении женщин*
  1. План, обеспеченный достаточными ресурсами, гарантирующими его осуществление
  2. План, охватывающий все формы насилия в рамках четкого гендерного анализа
  3. План, охватывающий некоторые формы насилия в рамках четкого гендерного анализа

4. План, контролируемый независимым внешним надзорным органом с конкретным мандатом, касающимся насилия в отношении женщин (национальный наблюдательный орган, национальное правозащитное учреждение, обладающее мандатом по вопросам насилия в отношении женщин)
  5. План, имеющий четкие временные рамки и цели
- *Все формы насилия в отношении женщин криминализируются и квалифицируются в качестве серьезных правонарушений*
    1. Сексуальные домогательства и преследования
    2. Бытовое насилие
    3. Вредная практика
    4. Изнасилование, в том числе изнасилование в браке
    5. Торговля женщинами в целях сексуальной эксплуатации и домашнего рабства

## 2. Процедурные показатели

### Доступ к правосудию и возможности представления сообщений

82. Главное обязательство государства заключается в предоставлении средств правовой защиты<sup>28</sup> и доступа к правосудию жертвам нарушений прав человека. В статье 4 с) Декларации об искоренении насилия в отношении женщин государствам предлагается уделять надлежащее внимание вопросам расследования, возбуждения судебного преследования и наказания актов насилия в отношении женщин.

83. Процессуальные нормы регулируют порядок функционирования систем правосудия: права могут быть реализованы (или в их реализации может быть отказано) с помощью формальных процедур. Например, право на человеческое достоинство предполагает, что женщины, подающие жалобу на насилие, должны получать достойное человека обращение, им должны верить и уважать их. Уважительное отношение и предоставление информации о правах и обязанностях позволяют в определенной степени почувствовать защищенность от насилия. В ходе недавних исследований в Соединенных Штатах

---

<sup>28</sup> См. резолюцию 60/147 Генеральной Ассамблеи.



Америки<sup>29</sup> было установлено, что неблагоприятный опыт оказывает большее влияние, чем опыт положительный, что усугубляет негативные последствия виктимизации. Поэтому право на средства правовой защиты должно включать гарантии защиты прав жертвы на всех этапах судебного процесса. Принципы человеческого достоинства, неприкосновенности личности, частной жизни и уважения также должны учитываться в связи с процедурой представления сообщений о случаях насилия, в рамках которой основное внимание следует уделять конфиденциальности и возможности дачи показаний сотрудникам из числа женщин.

84. Традиционное игнорирование случаев насилия в отношении женщин означает не только то, что государственные учреждения не регистрируют подобных случаев, но и то, что женщины не считают самих себя достойными защиты и возмещения. Представление сообщений о случаях насилия государственным учреждениям и самими государственными учреждениями является жизненно важным элементом обеспечения справедливости для жертв и наказания виновных. Институциональные данные, таким образом, свидетельствуют не об уровнях насилия, а о количестве представленных сообщений и нормах, регулирующих регистрацию подобных сообщений.

85. Несмотря на проводимую политику по увеличению числа сообщений о насилии в отношении женщин и возбуждению судебного преследования по таким случаям, результативность такой политики не всегда оказывается достаточной: в некоторых юридических системах количество сообщений о случаях насилия резко увеличилось, но при этом мало что изменилось с точки зрения возбуждения судебного преследования и/или осуждения виновных. Эти тенденции особенно ярко проявляются в отношении случаев насилия со стороны сексуальных партнеров и изнасилования/сексуального нападения, причем в последнем случае количество осуждений во многих развитых странах снижается<sup>30</sup>. Норма отсеивания - доля дел, которые уходят из системы правосудия до принятия по ним судебного решения, - служит эффективным показателем по целому ряду аспектов: количество сообщений о случаях насилия показывает, в какой мере женщины считают, что государства действительно способны принять эффективные меры для ликвидации насилия; а доля дел, которые были рассмотрены в судебном

---

<sup>29</sup> Campbell, R., et. al. (2001), Social reactions to rape victims: Healing and hurtful effects on psychological and physical health outcomes, *Violence & Victims*, 16: 287-302.

<sup>30</sup> Kelly, L. & Regan, L. (2003), "Rape: Still a forgotten issue" available from [www.rcne.com/downloads/RepsPubs/Attritn.pdf](http://www.rcne.com/downloads/RepsPubs/Attritn.pdf); and Kelly, L. & Regan L. (2001), *Rape: The Forgotten Issue? A European Research and Networking Project*, Child and Women Abuse Studies Unit, University of North London.

порядке и по итогам которых виновные лица были осуждены, показывает, оказывают ли изменения в политике какой-либо реальный эффект.

86. Административные данные имеют в данном случае огромное значение. Несмотря на призыв к представлению статистических данных в разбивке по полу, роль административных данных в освещении действий государства нередко игнорируется, однако именно они должны "предоставить директивным органам данные, необходимые для обеспечения эффективного управления в соответствии с принципами независимости, честности, беспристрастности и конфиденциальности"<sup>31</sup>. Главная проблема заключается в поисках эффективных и точных данных, на основании которых можно было бы разрабатывать соответствующие показатели.

87. Точность административных данных является важным аспектом для отслеживания прогресса, и министерства юстиции и по вопросам равенства отвечают за обеспечение того, чтобы в стране существовали эффективные системы регистрации и получения данных - будь то в бумажной и/или электронной форме. Использование навыков, ресурсов и легитимных полномочий национальных статистических агентств/управлений для обеспечения сбора и анализа данных официальными органами является пока еще слабо используемым потенциалом. Многие страны начали давать данные о насилии в отношении женщин в ходе представления докладов по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, однако мало кто из них перешел к форме представления подробных двухгодичных докладов<sup>32</sup> и/или стал представлять данные, касающиеся иных форм насилия, помимо случаев насилия со стороны сексуальных партнеров.

88. Данные системы уголовного правосудия несомненно являются более точными в случае существования конкретного закона, касающегося различных форм насилия в отношении женщин, или, по крайней мере, при наличии системы, позволяющей относительно просто представлять данные в разбивке по полу. Это является одним из преимуществ криминализации, в частности, таких конкретных преступлений, как бытовое насилие, торговля женщинами в целях сексуальной эксплуатации и принудительные браки. Также существует возможность распределения случаев насилия по более общим категориям, как это происходит во многих странах в отношении случаев насилия со

---

<sup>31</sup> Me, A. (2006), "Challenges in measuring violence against women within the framework of official statistics across countries". Paper at *Royal Statistical Association*.

<sup>32</sup> Предложения, касающиеся модели представления сообщений о насилии в отношении наблюдателей-женщин, см. вебсайт Европейского женского лобби [www.womenlobby.org](http://www.womenlobby.org).

стороны сексуальных партнеров и бытового насилия. Особая проблема возникает в тех случаях, когда административные определения строятся на таких нейтральных с гендерной точки зрения терминах, как семейное насилие. Кто именно совершает насилие и по отношению к кому и в каких обстоятельствах остается неясным. Государства также зачастую неспособны оценить и то, какую роль гендерный фактор играет не только в отношениях "жертва - правонарушитель", но и в ходе рассмотрения и принятия конкретных решений по тем или иным делам.

89. На национальном уровне сбор административных данных должен осуществляться по следующим категориям:

- Сообщенные случаи, процессуальное рассмотрение и судебные решения по делам, касающимся всех форм насилия в отношении женщин
- Охранный судебный приказ: количество и типы приказов, изданных в связи с различными формами насилия в отношении женщин, и доля таких приказов, которые были нарушены
- Укрепление потенциала путем профессиональной подготовки и создания новых административных систем
- Масштабы, географическое распределение, использование и неудовлетворенный спрос на вспомогательные услуги: телефонные линии помощи, приюты, консультативные услуги, адвокатские услуги и комплексная помощь
- Профилактическая работа на национальном и местном уровнях
- Регулярное обследование состояния здоровья и других факторов в целях раннего выявления случаев насилия и масштабы охвата таким обследованием всех форм насилия в отношении женщин
- Оценка перспективных видов практики и масштабы их использования
- Ресурсы, выделяемые на борьбу с насилием в отношении женщин в рамках национальных и местных бюджетов, в том числе на цели проведения исследований

- Вопрос о том, имеют ли уязвимые, маргинализированные и изолированные группы женщин и девочек равный доступ к помощи и правосудию

### **Предлагаемые показатели**

90. Основным процедурным показателем будет являться показатель отсеивания дел - доля сообщенных случаев, последующие действия в связи с которыми не привели к какой-либо форме наказания виновного. Это требует отслеживания на ежегодной основе количества сообщений, возбужденных дел и вынесенных обвинительных приговоров.

91. Увеличение доли сообщений о случаях насилия можно рассматривать как показатель снижения уровня терпимости и повышения эффективности осуществления права женщин на возмещение. Он может также свидетельствовать об улучшении системы регистрации, если между зарегистрированными преступлениями и данными о количестве сообщений, собранных в исследованиях по вопросу о распространенности насилия, расхождения являются минимальными.

92. Доля возбужденных судебных дел должна свидетельствовать не только об увеличении числа сообщений; их доля также должна увеличиваться, если правовые процедурные реформы имели желаемый эффект.

93. Доля вынесенных приговоров также должна оставаться минимальной константой и увеличиваться в случае успешного проведения судебных реформ. Эти показатели не должны быть ниже, чем в отношении других преступлений, особенно в силу того, что во многих случаях личность виновного известна.

94. К числу показателей относятся:

- *Увеличение числа сообщений о случаях насилия (определяемого на основании административных данных, полученных от системы уголовной юстиции)*
  1. Увеличение числа сообщений обо всех формах насилия в отношении женщин
  2. Увеличение числа сообщений о большинстве форм насилия в отношении женщин
  3. Увеличение числа сообщений о некоторых формах насилия

4. Стабильное число сообщений о некоторых формах насилия
  5. Стабильное число сообщений о большинстве форм насилия
- *Снижение коэффициента отсеивания для показателей количества судебных дел и вынесенных приговоров (определяемого на основании административных данных систем уголовного правосудия)*
    1. Увеличение доли возбужденных дел и вынесенных приговоров в связи со всеми формами насилия в отношении женщин.
    2. Увеличение доли возбужденных дел и вынесенных приговоров в связи с некоторыми формами насилия в отношении женщин.
    3. Постоянные показатели количества возбужденных дел и вынесенных приговоров в связи со всеми формами насилия.
    4. Постоянные показатели количества возбужденных дел и вынесенных приговоров в связи с некоторыми формами насилия.
    5. Снижение показателей количества возбужденных дел и вынесенных приговоров в связи с некоторыми формами насилия.

95. Государствам потребуются представлять информацию по всему спектру форм насилия в отношении женщин для расчета данного показателя.

### **Защита жертв**

96. Значительный объем данных о насилии в отношении женщин находится в распоряжении неправительственных организаций, в которые женщины и девочки обращаются за поддержкой и защитой. Большинство из них собирают такие статистические данные по требованию доноров, и в тех случаях, когда ресурсы позволяют создавать соответствующие сети и объединения, ежегодные обзоры потенциальных возможностей и фактического их использования становятся более частыми. Они служат важными элементами в оценке удовлетворенных и неудовлетворенных потребностей в помощи, но при этом они должны основываться на четком определении того, что можно называть "делом". Под делом понимаются отдельные лица/семьи, которые могут вступать в множественные контакты с той или иной службой; при этом в ходе определения

количества принятых мер одно и то же дело будет учитываться несколько раз. Государствам следует стимулировать, посредством выделения необходимых ресурсов, проведение регулярных проверок масштабности и использования систем поддержки. На международном уровне необходим "индекс поддержки", который отражал бы различия в формах оказания помощи и позволял бы рассчитывать долю жертв лиц, переживших насилие, которые имеют доступ к соответствующим службам.

97. НПО играют важнейшую роль в обеспечении экспертной помощи и поддержки, выступая в качестве соединительного звена между жертвами и государственными учреждениями. Хотя самой известной формой поддержки является создание приютов и убежищ, по словам многих женщин, самой важной является телефонная линия помощи, которая обеспечивает анонимность и одновременно возможность поиска различных вариантов поддержки. Такие линии помощи охватывают различные формы насилия в отношении женщин и являются важным элементом предоставления соответствующих услуг.

98. Общие и комплексные меры могут предусматривать широкий спектр услуг в одном конкретном центре и/или охватывать различные формы насилия в отношении женщин. Хотя приюты, как правило, ассоциируются со случаями предоставления помощи жертвам, пострадавшим от насилия со стороны сексуального партнера, в таких убежищах также нуждаются девочки и молодые женщины, пострадавшие, например, от сексуальных надругательств, принудительных браков, калечащих операций на женских половых органах и сексуальной эксплуатации, а также жертвы международной или внутригосударственной торговли людьми. Каждое из таких преступлений может потребовать предоставления медицинских услуг или помощи судмедэкспертов, вследствие чего оказание медицинской помощи в таких центрах, например в случае сексуального нападения, приобретает первостепенный характер; в некоторых странах подобные приюты в настоящее время предоставляются жертвам насилия со стороны сексуальных партнеров и пострадавшим от насилия детям.

99. Долгосрочная поддержка, в которой нуждаются многие жертвы насилия, редко когда обеспечивается необходимыми инвестициями или информацией о наличии кризисных центров обслуживания. Инвестиции в подготовку персонала и распространение информации о последствиях нанесенной травмы и о том, каким образом она влияет на степень самооценки и вероятность исключения из жизни общества, приобретают особый характер. Предоставление женщинам возможности жить в свободном от насилия мире требует осуществления программ в целях образования, переподготовки и обеспечения устойчивых средств к существованию. Свою эффективность в ликвидации тяжелых

последствий пережитых страданий доказали программы обучения женщин навыкам самообороны.

100. Определение объема предоставляемых услуг помощи должно опираться не на подсчет количества мест в приютах или убежищах, а охватывать весь спектр услуг, их объем на душу населения и территориальный охват. Кроме того, существует и проблема неудовлетворенного спроса. Многие НПО сообщают, что потребности в их услугах превышают имеющиеся у них возможности: приюты переполнены, телефонные линии помощи постоянно заняты, а для записи к адвокатам и консультантам существует очередь. Национальным статистическим учреждениям/управлениям и сетям вспомогательных услуг следует действовать сообща для разработки четкой методологии оценки потребностей и неудовлетворенного спроса.

101. Практически ни одно государство не может похвастаться тем, что оно обладает всеобъемлющими системами оказания помощи для всех форм насилия в отношении женщин, обеспечивающими равенство доступа как в городских, так и сельских районах и для всех социальных групп<sup>33</sup>. В данном случае нормы рассчитываются с учетом численности населения и уровня распространенности насилия в отношении женщин. Например, небольшое количество мест в приюте является нормальным для небольшой по размерам страны, однако в том случае, если такие приюты рассчитаны лишь на лиц, пострадавших от насилия со стороны сексуальных партнеров и других форм насилия в отношении женщин, и/или если коэффициенты масштабов насилия, рассчитанные за 12-месячный период, являются высокими, количество мест в таких приютах должно быть увеличено. Во многих странах принимаемые меры рассчитаны только на жертв конкретных форм насилия, в то время как другие государства подходят к предоставлению таких услуг на более целостной основе. На национальном уровне должен быть разработан индекс поддержки, рассчитанный на основе потенциальных возможностей, численности населения и показателей распространенности насилия за 12-месячный период. Конкретные особенности данного индекса будут указаны в техническом докладе, который должен быть согласован с национальными государствами.

102. Утверждалось, что показатели должны касаться более сложных вопросов, включая вопрос о том, являются ли соответствующие услуги бесплатными, предоставляются ли они на круглосуточной основе семь раз в неделю и доступны ли они для всех женщин.

---

<sup>33</sup> См. Coy, M; Kelly, L. and Foord, J. (2007), *Map of Gaps*, available from [www.endviolenceagainstwomen.org.uk/documents/Map\\_of\\_Gaps.pdf](http://www.endviolenceagainstwomen.org.uk/documents/Map_of_Gaps.pdf), где указывается методология установления наличия служб оказания поддержки в случаях насилия в отношении женщин.

В исследовании Совета Европы<sup>34</sup> для оценки этих вопросов используются варианты ответов да/нет, однако, что именно измеряется в данном случае остается неизвестным. Означает ли положительный ответ, что некоторые/большинство/все услуги отвечают этим стандартам? Ввести в действие обоснованный международный показатель по этим вопросам представляется невозможным, однако существуют важные с точки зрения оценки меры на национальном уровне, включая наличие услуг, предоставляемых находящимся в неблагоприятном положении группам.

### **Предлагаемый показатель**

103. Показатель защиты становится все более важным элементом в индексе услуг по оказанию поддержки, означая расширение масштабов предоставляемых населению специализированных услуг.

104. Данный индекс будет рассчитываться на основе национальных данных и одновременно с выявлением видов предоставляемых услуг должен учитывать все формы насилия, которые они охватывают. Как минимум данный индекс будет включать:

- Количество часов использования телефонной линии помощи, рассчитываемое с учетом количества телефонных линий и времени работы операторов
- Число приютов/убежищ, рассчитываемое по количеству мест на человека/семью
- Меры в области защиты/комплексные консультативные услуги и услуги в области поддержки
- Специальные консультативные услуги, предусматривающие оказание долгосрочной поддержки
- Предоставление специализированных услуг находящимся в неблагоприятном положении группам и услуг девочкам
- Занятия для женщин по обучению навыкам самообороны

---

<sup>34</sup> Council of Europe (2006), *Combating violence against women: Stocktaking study on the measures and actions taken in Council of Europe Member States*.



- Географическое распределение по районам и городскому/сельскому населению

## Предотвращение

105. Хотя принцип предотвращения лежит в основе всех подходов Организации Объединенных Наций к проблеме насилия в отношении женщин, конечной целью которых является его искоренение, он является одним из наиболее слабых аспектов деятельности государств. Любые предпринимаемые ими усилия носят нерегулярный характер, и главное внимание уделяется не главным элементам предотвращения, а повышению информированности.

106. Поведенческие стереотипы, лежащие в основе насилия в отношении женщин, меняются крайне трудно и требуют долгосрочных усилий, а также четких действий со стороны правительств, направленных на привлечение виновных к ответственности. До настоящего времени ни одному правительству не удавалось с достаточной эффективностью предпринимать комбинированные усилия в этом направлении в течение более двух лет. Насилие в отношении женщин должно быть объявлено приоритетным направлением государственной системы здравоохранения, и до настоящего времени мы не имеем примеров реализуемых на национальном уровне программ просвещения, касающихся всех форм насилия в отношении женщин и проводимых в совокупности с просвещением детей. Были разработаны многочисленные учебные программы и просветительские мероприятия, большинство из которых ограничены конкретными формами насилия и которые осуществляются на местном уровне, главным образом НПО.

107. Можно назвать несколько примеров деятельности развивающихся стран, которые пытаются создать комплексную информационную систему, необходимую для ликвидации насилия в отношении женщин. К их числу относятся соответствующая сеть в Азии под названием "Мы можем"<sup>35</sup> и проводимая в Уганде работа по искоренению насилия под девизом "Выступим против насилия"<sup>36</sup>, а главным направлением деятельности организации "Тостан" является пропаганда борьбы с калечением женских половых органов. Все они опираются на договоры по правам человека не только для просвещения гражданского общества, но и для формирования массовых движений женщин и мужчин, выступающих против снижения уровня терпимости и распространения масштабов насилия в отношении женщин.

---

<sup>35</sup> [www.wecanendvaw.org](http://www.wecanendvaw.org).

<sup>36</sup> [www.raisingvoices.org](http://www.raisingvoices.org).

108. Превентивные меры варьируются от проводимых на базе общин и в средствах массовой информации кампаний по уменьшению уровня терпимости в связи с насилием в отношении женщин до реализуемых на уровне школ стратегий по недопущению насилия, поощрению прав человека и более равноправных отношений между полами. Эти меры на национальном уровне можно лучше всего оценивать с помощью предлагаемых международных показателей для оценки мероприятий, ориентированных на широкие слои населения, а также для установления того, решают ли они проблемы насилия в комплексе вопроса. Так, например, простой подсчет количества детей или взрослых, охваченных единоразовыми специальными проектами, не даст необходимой картины: насилие в отношении женщин не является некоей болезнью, которую можно вылечить с помощью одной чудодейственной таблетки; дело в том, что оно коренится в издавна сформировавшихся отношениях, практике и поведенческих стереотипах. Любые меры будут содействовать ликвидации насилия лишь в том случае, если они станут частью четко спланированных, согласованных и скоординированных превентивных программ.

109. Предлагаемые показатели:

- *Проведение общенациональной кампании по повышению информированности о насилии в отношении женщин*
  1. Регулярная общенациональная ежегодная кампания, охватывающая все формы насилия в отношении женщин
  2. Регулярная общенациональная ежегодная кампания, охватывающая конкретные формы насилия в отношении женщин
  3. Одноразовая общенациональная кампания, охватывающая все формы насилия в отношении женщин
  4. Одноразовая общенациональная кампания, охватывающая конкретные формы насилия в отношении женщин
  5. Местная ежегодная кампания, охватывающая все формы насилия в отношении женщин
- *Включение в школьную программу курса по предотвращению насилия*
  1. Включение во все школьные программы на национальном уровне курса, посвященного предотвращению всех форм насилия в отношении женщин

2. Включение во все школьные программы на национальном уровне курса, посвященного предотвращению некоторых форм насилия в отношении женщин
3. Предотвращение всех форм насилия в отношении женщин с помощью конкретных программ на национальном уровне
4. Предотвращение некоторых форм насилия в отношении женщин с помощью конкретных программ на национальном уровне
5. Любая из вышеуказанных мер, осуществляемая на местном уровне

### **Подготовка кадров**

110. Давно признано, что обеспечение недискриминации и доступ к правосудию зависят от деятельности конкретных специалистов, обладающих возможностью предоставления средств правовой защиты или услуг в области поддержки. Подготовка специалистов и мониторинг являются, таким образом, ключевым элементом принципа должной распорядительности. Подготовка специалистов имеет ряд аспектов: учебный курс по вопросам насилия в отношении женщин должен автоматически преподаваться всем новым сотрудникам, а для уже работающего персонала должна быть организована соответствующая подготовка без отрыва от производства. Базовая подготовка необходима всем, при этом для специалистов она должна носить более глубокий характер. Разработка основной учебной программы и обеспечение ее осуществления служат наиболее мощным стимулом для возможных перемен. Простой подсчет количества подготовленных специалистов не может служить реальным показателем: необходимо определить процентную долю новых и уже существующих специалистов, получающих базовую и углубленную подготовку по всем формам насилия в отношении женщин и отдельным его аспектам.

111. Предлагаемые показатели:

- *Расширение возможностей специалистов с точки зрения надлежащего реагирования на случаи насилия в отношении женщин*
  1. Доля новых сотрудников, набираемых для работы в полиции, социальной сфере, в области психологии, в системе здравоохранения (врачи, медсестры и другой персонал) и образования (преподаватели), которые

прошли базовый курс подготовки по всем формам насилия в отношении женщин

2. Разработка и осуществление базовой учебной программы по всем формам насилия в отношении женщин, адаптированной с учетом конкретной профессии для сотрудников полиции, юристов, работников социальной сферы, психологов, персонала системы здравоохранения и образования
3. Доля действующих сотрудников полиции, судей, прокуроров, врачей и медсестер, а также преподавателей, прошедших курс подготовки (минимум в течение трех дней) по всем формам насилия в отношении женщин
4. Доля действующих сотрудников полиции, судей, прокуроров, врачей и медсестер, а также преподавателей, прошедших курс подготовки (минимум в течение двух дней) по некоторым формам насилия в отношении женщин
5. Количество специалистов, прошедших курс подготовки в течение по крайней мере двух дней по любой форме насилия в отношении женщин за последние 12 месяцев.

### **3. Отслеживание перспективных видов практики**

112. Ряд перспективных видов практики перечислен в исследовании Генерального секретаря и во многих других публикациях. Вместе с тем у нас пока еще нет достаточной фактологической базы, позволяющей преобразовать эти виды практики в международные показатели, однако степень их эффективности должна определяться на национальном уровне и иметь потенциальную возможность для перехода на следующий уровень международных показателей. Как минимум государствам следует отслеживать следующие моменты и представлять данные о том, оказывают ли они какое-либо влияние на поощрение и осуществление прав человека.

113. К мерам защиты относится, в частности, использование судебных охранных приказов в рамках гражданского права в связи со случаями насилия со стороны сексуального партнера, преследования и сексуальных надругательств над девочками, принудительных браков и операций по калечению женских половых органов. В числе других защитных мер можно назвать:

- Периоды адаптации для женщин, ставших жертвами торговли людьми, и возможности скорейшего урегулирования их положения в родных странах или странах назначения
- Насилие в качестве одной из форм преследования по половому признаку, учитываемое в качестве основания для удовлетворения ходатайства о предоставлении убежища
- Обеспечение равного доступа для всех женщин из числа резидентов, включая недавних мигрантов<sup>37</sup>
- Доля жилых объектов, в том числе для проживания инвалидов, тюрем и детских домов, которые проводят политику недопущения насилия в отношении женщин
- Доля школ, государственных служб, производственных объектов и организаций частного сектора, проводящих политику предупреждения сексуальных домогательств
- Защита и поддержка, позволяющие жертвам представлять в суде наиболее убедительные доказательства.

114. Специализация относится к числу эффективных видов практики в государственных учреждениях, обеспечивающих возможности обращения в суд и получения возмещения. К числу важных элементов относятся: наличие специальных подразделений в полиции, занимающихся получением и расследованием жалоб; проведение специальных судебно-медицинских обследований и сбор свидетельств; прокуроры, специализирующиеся на проблематике насилия в отношении женщин; специально подготовленные судьи и магистраты; специальные суды; специальная поддержка жертв и помощь в сфере судопроизводства и в процессуальных вопросах. Необходимо учитывать то, касается ли предоставляемая помощь одной или нескольких форм насилия, а также эффективны ли эти виды помощи с точки зрения доступа к правосудию.

115. Судебно-медицинская система призвана выполнять конкретные функции, которые нередко игнорируются и не получают достаточного развития с точки зрения

---

<sup>37</sup> Это предполагает отсутствие ограничений в отношении права на социальное обеспечение лиц, недавно прибывших в страну в результате вступления в брак, а не установления различных возрастных пределов для вступления в брачные отношения.

предоставления услуг в период после совершенного насилия. На национальном уровне оценка должна проводиться в отношении:

- Доступа к лечению непосредственных телесных повреждений
- Использования обычных форм обследования для раннего выявления случаев насилия
- Наличия подготовленных судебно-медицинских экспертов
- Наличия доступа к методам контрацепции в чрезвычайных обстоятельствах, профилактики болезней, передаваемых половым путем, и ВИЧ и, при желании, - к возможностям безопасного прерывания беременности
- Признания фактора насилия в отношении женщин в качестве одной из причин возникновения проблем с психическим здоровьем
- Наличия действенной амбулаторной и клинической помощи для жертв/лиц, переживших насилие, которые имеют проблемы с психическим здоровьем.

#### **IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ**

116. Все эти предложения, касающиеся насилия в отношении женщин, и показатели ответных мер со стороны государства основаны на правозащитных обязательствах государств, понимании смысла соответствующих показателей и необходимости формирования фактологической базы. Для того чтобы эти предложения могли быть осуществлены, потребуется значительный объем работы, заключающийся как минимум в разработке технических обоснований, осуществлении пилотных проектов и наращивании потенциала. Однако, как только сопоставимые на международном уровне показатели насилия в отношении женщин будут сформулированы, появится множество возможностей для их интеграции в деятельность Организации Объединенных Наций. Данный проект должен проводиться в жизнь небольшой рабочей группой экспертов в составе представителей соответствующих учреждений и механизмов Организации Объединенных Наций, ученых и специалистов по вопросам насилия в отношении женщин из развитых и развивающихся стран. Эта группа должна разработать техническое пособие и контролировать осуществление экспериментальных проектов в условиях как мощного, так и слабого ресурсного обеспечения в странах, имеющих

длительный и незначительный опыт борьбы с насилием в отношении женщин. После проведения пилотной фазы техническое обоснование должно быть обновлено.

117. Согласованный процесс должен обеспечивать осуществление поддержки для управления системами сбора и обработки данных на национальном уровне в рамках проекта, главную ответственность за осуществление которого несут национальные женские организации, действующие совместно с национальными статистическими учреждениями/управлениями и соответствующими партнерами. Предполагается, что расчет национальных и международных показателей должен, при необходимости, проводиться национальными статистическими учреждениями/управлениями совместно с независимыми экспертами из неправительственных организаций и представителями научного сообщества. Явно необходимыми являются взаимовыгодные партнерские связи, позволяющие сочетать легитимность и достоверность данных национальных статистических учреждений/управлений во многих (но не во всех) государствах с пониманием и творческим подходом со стороны исследователей и НПО, специализирующихся на проблемах насилия в отношении женщин. Одной из возможностей является создание постоянных комитетов, объединяющих специалистов в области статистики, исследователей проблем насилия в отношении женщин, представителей национальных женских механизмов и поставщиков услуг, для решения задачи сопоставления полученных показателей и стимулирования процесса накопления богатого научного опыта.

118. В заключение нужно обратить внимание на "парадокс" феномена насилия в отношении женщин. Хотя государства предпринимают все большие усилия - изменяют законы, усиливают защиту, выделяют ресурсы для предоставления поддержки со стороны НПО, - уровень насилия не сокращается. Это объясняется тем, что первоначальная базовая структура для представления пострадавшими сообщений о случаях насилия была слишком слабой. Увеличение числа сообщений, представляемых соответствующим учреждениям и получаемых в рамках обследований, должно не только предполагаться, но и пониматься как показатель успеха в деле недопущения терпимого отношения к насилию и повышения уверенности женщин в том, что они имеют право на защиту и возмещение.

## Приложение

### СПИСОК ГОСУДАРСТВ-РЕСПОНДЕНТОВ

Австралия  
Австрия  
Албания  
Алжир  
Бахрейн  
Белиз  
Болгария  
Бразилия  
Венгрия  
Гаити  
Гана  
Гватемала  
Германия  
Греция  
Грузия  
Дания  
Доминика  
Доминиканская Республика  
Замбия  
Иордания  
Ирак  
Испания  
Казахстан  
Камбоджа  
Канада  
Кипр  
Колумбия  
Кувейт  
Ливан  
Ливийская Арабская Джамахирия  
Лихтенштейн



Люксембург  
Маврикий  
Мальта  
Марокко  
Мексика  
Молдова  
Монако  
Никарагуа  
Оман  
Панама  
Парагвай  
Польша  
Португалия  
Республика Корея  
Российская Федерация  
Руанда  
Румыния  
Саудовская Аравия  
Сингапур  
Сирийская Арабская Республика  
Словакия  
Судан  
Таиланд  
Тунис  
Филиппины  
Финляндия  
Хорватия  
Швейцария  
Швеция  
Эквадор  
Эстония  
Япония

-----